



SHIRLEY REMONATO

TRANSLATOR & INTERPRETER

PROFILE

I am an experienced translator seeking a position in different fields. I am a linguaphile, always precise and punctual.

CONTACT INFO.

Mobile + (39) 338 3935469
Email shirleyremonato.vic@gmail.com
Address Venice, Italy

SOCIAL MEDIA

f fb.com/shirleyremonato
in linkedin.co/shirley-remonato
@shirleyremonato91

WHAT I DO BEST



- Editing/proofreading
- Copywriting
- Interpreting
- Language instruction
- Copywriting
- Native speaker conversation
- Transcription
- Translation (ITA/ENG/ITA)
- Research

WORK EXPERIENCE

- 2019 Policy Assistant • Victim Support Europe (Brussels)
- Europlanning and Communication
 - Delivery of Reports
 - Research
 - Social Media Communication & Strategy
 - Administrative Tasks
 - Planning and preparation of Conferences
- 2018 Researcher • International Victimology Institute (Netherlands)
- Drafting of interviews for Human Trafficking victims
 - Analysis of data
 - Transcription and translation
 - Drafting of reports

SKILLS

- Teaching: I worked as an english teacher for pupils with learning disabilities
 - Interpreter: I work as an interpreter for foreign clients in different companies
 - Cooperated for the publications of scientific articles:
 - Validation of Resilience Items Framework Study (Erik van der Meulen)
 - The role of civil society in the development of victims' rights and delivery of victims' services.
- (Multi Donor trust Fund for Justice Sector Support in Serbia in partnership with Victim Support Europe)
See also: <https://bit.ly/2TJ3Sps>
- Consultant as a Non-Verbal Analyst
 - Telefacts. Belgian documentary (Michael Merrigan, Ruben Brugnera) on victims of trafficking in Belgium and the Netherlands